

CUTTING LINE

Nr. WU4541810



Nr. WU4541820



Nr. WU4541830



- DE Knieschoner / Sicherheitshinweise**
FR Genouillère / Consignes de sécurité
NL Kniebeschermer / Veiligheidsaanwijzingen
ES Rodilleras / Indicaciones de seguridad
PT Proteções de joelhos / Indicações de segurança
CZ Chráníče kolen / Bezpečnostní pokyny
SK Chráníče kolien / Bezpečnostné pokyny
BG Наколенки / Указания за безопасност
HU Térdvédő / Biztonsági utasítások
FI Polvisuojat / Turvallisuuohjeet
EE Põlvekaitse / Ohutusjuhised

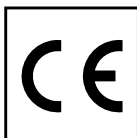
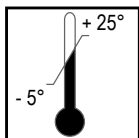
Nr. WU4541810



Nr. WU4541820



Nr. WU4541830



Nr. WU4541810

Universalgröße

Knieschutz Typ: 1

Leistungsstufe: 1

Material: Polyester,
Polypropylen, Polyamid

Nr. WU4541820

Universalgröße

Knieschutz Typ: 1

Leistungsstufe: 1

Material: Polyester/Polyamid,
PVC, Polyester, SBR

Nr. WU4541830

Universalgröße

Knieschutz Typ: 1

Leistungsstufe: 1

Material: Polyester,
Polyester/Polyamid, SBR**Erläuterung Leistungsstufen und Typ:****Leistungsstufe 0**

Knieschutz, der für eine ebene Bodenoberfläche geeignet ist und der keinen Schutz gegen Durchstich bietet.

Leistungsstufe 1

Knieschutz, der für eine ebene oder unebene Bodenoberfläche geeignet ist und Schutz gegen Durchstich bei einer Kraft von mindestens (100 ± 5) N bietet.

Leistungsstufe 2

Knieschutz, der für den Gebrauch auf ebener oder unebener Bodenoberfläche unter schwierigen Bedingungen geeignet ist und Schutz gegen Durchstich bei einer Kraft von mindestens (250 ± 10) N bietet.

Knieschutz Typ 1

Knieschutz, der von anderer Kleidung unabhängig ist und am Bein befestigt wird.

Transport, Lagerung & Entsorgung

- Kühl, trocken und UV-geschützt lagern (bei $+5^{\circ}\text{C}$ bis $+25^{\circ}\text{C}$)
- Während des Transportes muss der Kontakt mit scharfen Gegenständen gemieden werden.
- Scharfe Gegenstände können den Knieschoner beschädigen.
- Beschädigte Knieschoner nicht verwenden und über den Hausmüll entsorgen.

Haltbarkeit

- Bei sachgerechter Lagerung in Originalverpackung ist eine Verwendung des Knieschoners bis zu 5 Jahren nach Herstellung uneingeschränkt möglich.
- Diese Haltbarkeit gilt nur für den Zeitraum der Lagerung und schließt den Zeitraum der Anwendung aus.
- Das Hersteller-/und Ablaufdatum ist auf dem Einnäher des Knieschoners wie folgt angegeben:

Beispiel

 Herstellungszeitraum, angegeben in MM/JJJJ z.B.:12/2018

 Mindesthaltbarkeitsdatum, angegeben in MM/JJJJ z.B.:12/2025

Anwendung / Gefahrenhinweise

- Dieser Knie Schonner ist geeignet für Arbeiten in kniender Haltung.
- Er ist ausdrücklich kein Medizinprodukt und nicht für den Sport vorgesehen.
- Der Knie Schonner bietet keinen Schutz bei Stürzen aus großer Höhe und ist somit nicht für den Einsatz in absturzgefährdeten Bereichen geeignet.
- Der Knie Schonner kann keinen umfassenden Schutz gegen Verletzungen verschiedener Art bieten. Im konkreten Einzelfall ist daher vor der Verwendung die Eignung für den Einsatzzweck und die gegebenen Umgebungsbedingungen durch den Anwender zu prüfen oder, im Zweifel, beim Hersteller die Eignung zu erfragen.
- Der Knie Schonner ist nicht chemikalienbeständig.
- Der Knie Schonner schützt nicht vor Hitze und darf nicht auf Untergründen mit hohen Temperaturen eingesetzt werden.
- Die optionale Zusatzanforderung Wasserbeständigkeit/wasserdicht ist nicht geprüft.
- Für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch schließt der Hersteller jegliche Haftung aus.

Handhabung & Reinigung

- Vor Verwendung auf sichtbare Beschädigungen prüfen.
- Beschädigte Knie Schonner nicht weiterverwenden und umgehend entsorgen.
- Auf Richtigen Sitz der Knie Schonner achten.
- Das Befestigungsband am Unterschenkel so einstellen, dass bei sicherem Sitz die Blutzufuhr im Bein nicht beeinträchtigt wird.
- Artikel WU4548130: Das schwarze, starre Band muss locker geführt werden.
- Nicht auf nackter Haut tragen.
- Verwendung des Knie Schonners bei Oberflächen- oder Umgebungstemperaturen unter -15 °C und über 40 °C kann die Schutzwirkung und somit die Leistung vermindern.
- Verschmutzungen, Veränderungen sowie fehlerhafter Gebrauch beeinträchtigen ebenfalls die Schutzwirkung des Knie Schonners.
- Nicht zu verwenden für sportliche Aktivitäten.
- Mit lauwarmen Wasser und milder Seife feucht abwischen und bei Raumtemperatur trocknen.



Achtung! Kein Knie Schonner kann vollständig gegen Verletzungen schützen.

Zusätzliche Anwendungs-Hinweise /Ratschläge

- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Knie Schützer diesem Dokument entsprechen.
- Prüfen Sie, ob z.B. Kniekissen in der Anwendung den Knie Schützern vorzuziehen sind.
- Knie Sie in aufrechter Körperhaltung, sitzen Sie nicht auf den Fersen
- Knie Sie mit Knie Schützern nicht länger als eine Stunde ohne aufzustehen und umhergehen
- Legen Sie nach einer Stunde Benutzung die Knie Schonner für 10min. ab
- Suchen Sie den Arzt auf, wenn Ihre Knie oder Waden während der knienden Arbeit anschwellen.

EU-Konformitätserklärung: Eine EU-Konformitätserklärung gemäß der PSA Verordnung (EU) 2016/425 und der Richtlinie für allgemeine Produktsicherheit 2001/95/EG ist auf folgender Internetseite für dieses Produkt abrufbar: www.adw-best.de

Prüfstelle:

Institut für Arbeitsschutz der DGUV
Prüf- und Zertifizierungsstelle im DGUV Test Alte Heerstraße 111
53757 Sankt Augustin

Europäisch notifizierte Stelle Kenn-Nummer: 0121

Service:

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Kundenservice

Warenannahme Tor 1
Oberkamper Straße 39
42349 Wuppertal
www.adw-best.de

Telefon: +49 (0) 202 / 24750 430
 +49 (0) 202 / 24750 431
 +49 (0) 202 / 24750 432

Fax: +49 (0) 202 / 6 98 05 88

E-Mail: meister-service@conmetallmeister.de

© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung – auch auszugsweise – nur mit
Genehmigung der

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
www.adw-best.de

2023

Diese Druckschrift einschließlich aller ihrer Teile ist urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes
ist ohne Zustimmung der Conmetall Meister GmbH unzulässig und strafbar.
Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen
und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

N° WU4541810

Taille universelle

Type de genouillère : 1

Niveau de performance : 1

Matériau : polyester,
polypropylène, polyamide

N° WU4541820

Taille universelle

Type de genouillère : 1

Niveau de performance : 1

Matériau : polyester/
polyamide, PVC, polyester,
SBR

N° WU4541830

Taille universelle

Type de genouillère : 1

Niveau de performance : 1

Matériau : polyester,
polyester/polyamide, SBR**Explication des niveaux de performance et du type :****Niveau de performance 0**

Genouillère adaptée à une surface de sol plane, qui ne protège pas contre les perforations.

Niveau de performance 1

Genouillère adaptée à une surface de sol plane ou irrégulière et offrant une protection contre les perforations avec une force d'au moins (100 ± 5) N.

Niveau de performance 2

Genouillère conçue pour une utilisation sur une surface de sol plane ou irrégulière dans des conditions difficiles et offrant une protection contre les perforations avec une force d'au moins (250 ± 10) N.

Genouillère type 1

Genouillère indépendante des autres vêtements, à attacher à la jambe.

Transport, stockage et élimination

- Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri des UV (entre $+5^{\circ}\text{C}$ et $+25^{\circ}\text{C}$)
- Éviter tout contact avec des objets tranchants pendant le transport.
- Les objets tranchants peuvent endommager la genouillère.
- Ne pas utiliser une genouillère endommagée et la jeter avec les ordures ménagères.

Durée de conservation

- Si la genouillère est stockée correctement dans son emballage d'origine, elle peut être utilisée sans restriction jusqu'à cinq ans après sa fabrication.
- Cette durée de conservation n'est valable que pour la période de stockage et exclut la période d'utilisation.
- La date de fabrication/d'expiration est indiquée sur l'étiquette de la genouillère comme suit :

Exemple

 Période de fabrication, indiquée comme suit MM/AAAA par ex. : 12/2018

 Date limite d'utilisation, indiquée comme suit MM/AAAA par ex. : 12/2025

Utilisation/informations sur les dangers

- Cette genouillère est adaptée au travail en position agenouillée.
- Elle n'est expressément pas un dispositif médical et n'est pas prévue pour le sport.

- La genouillère n'offre aucune protection en cas de chute d'une hauteur importante et n'est donc pas adaptée à une utilisation dans des zones présentant un risque de chute.
- La genouillère ne peut pas offrir une protection complète contre les blessures de différents types. Dans chaque cas concret, l'utilisateur doit donc vérifier avant l'utilisation si la genouillère est adaptée à l'usage prévu et aux conditions ambiantes données ou, en cas de doute, se renseigner auprès du fabricant sur son adéquation.
- La genouillère n'est pas résistante aux produits chimiques.
- La genouillère ne protège pas de la chaleur et ne doit pas être utilisée sur des surfaces où la température est élevée.
- L'exigence supplémentaire optionnelle de résistance à l'eau/d'étanchéité à l'eau n'a pas été testée.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

Manipulation et nettoyage

- Vérifier l'absence de dommages visibles avant l'utilisation.
- Ne pas réutiliser une genouillère endommagée et la jeter immédiatement.
- Veiller à ce que les genouillères soient bien ajustées.
- Régler la sangle de fixation sur le bas de la jambe de manière à ce qu'elle ne gêne pas la circulation sanguine dans la jambe tout en restant bien en place.
- Article WU4548130 : la sangle noire rigide doit être guidée sans être serrée.
- Ne pas la porter sur la peau nue.
- L'utilisation de la genouillère à des températures de surface ou ambiantes inférieures à -15 °C et supérieures à 40 °C peut réduire l'effet protecteur et donc les performances.
- Les salissures, les modifications ainsi qu'une mauvaise utilisation réduisent également l'effet protecteur de la genouillère.
- Ne pas utiliser ces genouillères pour des activités sportives.
- Essuyer avec un chiffon humidifié avec de l'eau tiède et du savon doux et laisser sécher à température ambiante.



Attention ! Aucune genouillère ne peut protéger complètement contre les blessures.

Consignes d'utilisation/conseils supplémentaires

- S'assurer que les genouillères sont conformes à ce document.
- Vérifier si des coussins pour genoux, par exemple, ne seraient pas préférables aux genouillères pour l'utilisation prévue.
- S'agenouiller en position droite, ne pas s'asseoir pas sur les talons.
- Ne pas s'agenouiller avec des genouillères pendant plus d'une heure sans se lever et marcher.
- Après une heure d'utilisation, retirer les genouillères pendant dix minutes.
- Consulter un médecin si vos genoux ou vos mollets gonflent lorsque vous travaillez à genoux.

Déclaration de conformité UE Une déclaration de conformité UE selon le règlement (UE) 2016/425 relatif aux EPI et la directive 2001/95/CE relative à la sécurité générale des produits est disponible pour ce produit sur le site Internet suivant : www.adw-best.de

Organisme de contrôle :

Institut für Arbeitsschutz der DGUV

Prüf- und Zertifizierungsstelle im DGUV Test Alte Heerstraße 111

D-53757 Sankt Augustin

Numéro d'identification organisme notifié européen : 0121

Service :

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Service à la clientèle

Warenannahme Tor 1

Oberkamper Straße 39

D-42349 Wuppertal

www.adw-best.de

Téléphone : +49 (0) 202 / 24750 430

+49 (0) 202 / 24750 431

+49 (0) 202 / 24750 432

Fax : +49 (0) 202 / 6 98 05 88

E-mail : meister-service@conmetallmeister.de

© Copyright Toute réimpression ou reproduction, même partielle, est interdite sans l'autorisation de

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

www.adw-best.de

2023

La présente publication et l'ensemble de son contenu sont protégés par des droits d'auteur. Toute exploitation dépassant les limites du cadre d'usage conforme prévu par la loi sur les droits d'auteur est interdite et passible de peine, sauf autorisation préalable de Conmetall Meister GmbH. Cela vaut en particulier pour les reproductions, les traductions, les microfilms et l'insertion et le traitement dans des systèmes électroniques.



Nr. WU4541810

Universele maat

Kniebeschermer type: 1

Klasse: 1

Materiaal: polyester,
polypropyleen, polyamide

Nr. WU4541820

Universele maat

Kniebeschermer type: 1

Klasse: 1

Materiaal: polyester/
polyamide, PVC, polyester,
SBR

Nr. WU4541830

Universele maat

Kniebeschermer type: 1

Klasse: 1

Materiaal: polyester,
polyester/polyamide, SBR**Toelichting klassen en type:****Klasse 0**

Kniebeschermer die geschikt is voor een effen vloeroppervlak en die geen bescherming biedt tegen doorboring.

Klasse 1

Kniebescherming die geschikt is voor een effen of oneffen vloeroppervlak en die bescherming biedt tegen doorboring met een kracht van ten minste (100 ± 5) N.

Klasse 2

Kniebescherming die geschikt is voor gebruik op een effen of oneffen vloeroppervlak onder zware omstandigheden en die bescherming biedt tegen doorboring met een kracht van ten minste (250 ± 10) N.

Kniebeschermer type 1

Kniebeschermer die onafhankelijk is van andere kleding en aan het been wordt bevestigd.

Transport, opslag en verwijdering

- Bewaren op een koele, droge en UV-bestendige plaats (bij $+5$ °C tot $+25$ °C)
- Tijdens het transport moet contact met scherpe voorwerpen worden vermeden.
- Scherpe voorwerpen kunnen de kniebeschermer beschadigen.
- Gebruik geen beschadigde kniebeschermers en gooi deze weg met het huisvuil.

Houdbaarheid

- Bij een vakkundige opslag in de originele verpakking is een gebruik van de kniebeschermer tot 5 jaar na productie onbeperkt mogelijk.
- Deze houdbaarheid geldt alleen voor de duur van de opslag en niet voor de duur van het gebruik.
- De productie- en vervaldatum zijn als volgt aangegeven op het ingenaaide etiket van de kniebeschermer:

Bijvoorbeeld

Productieperiode, vermeld in MM/JJJJ bijv.:12/2018



Minimum houdbaarheidsdatum, vermeld in MM/JJJJ bv.:12/2025

Gebruik / gevarenaanduidingen

- Deze kniebeschermer is geschikt voor werkzaamheden in een knielende houding.
- Het is nadrukkelijk geen medisch hulpmiddel en is niet bedoeld voor sport.
- De kniebeschermer biedt geen bescherming bij vallen vanaf grote hoogte en is daarom niet geschikt voor gebruik op plaatsen waar valgevaar bestaat.
- De kniebeschermer kan geen volledige bescherming tegen allerlei soorten letsel bieden. In specifieke gevallen moet de gebruiker daarom vóór gebruik de geschiktheid voor het gebruiksdoel en de concrete omgevingsomstandigheden controleren of, in geval van twijfel, bij de fabrikant navragen of hij geschikt is.
- De kniebeschermer is niet bestand tegen chemicaliën.
- De kniebeschermer biedt geen bescherming tegen hitte en mag niet worden gebruikt op een ondergrond met hoge temperaturen.
- De optionele extra eis waterbestendigheid/waterdichtheid is niet getest.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik.

Hantering en reiniging

- Voor gebruik controleren op zichtbare beschadigingen.
- Gebruik beschadigde kniebeschermers niet meer en gooi deze onmiddellijk weg.
- Let erop dat de kniebeschermers goed zitten.
- Stel de klemband op het onderbeen zo in dat de bloedtoevoer in het been niet wordt belemmerd als deze stevig zit.
- Artikel WU4548130: De zwarte, stijve band moet losjes worden geleid.
- Niet op de blote huid dragen.
- Gebruik van de kniebeschermer bij oppervlakte- of omgevingstemperaturen onder -15 °C en boven 40 °C kan de beschermende werking en daardoor de prestaties verminderen.
- Vuil, veranderingen en onjuist gebruik beïnvloeden ook de beschermende werking van de kniebeschermer.
- Niet geschikt voor sportactiviteiten.
- Met lauwwarm water en milde zeep vochtig afvegen en op kamertemperatuur drogen.



Let op! Geen enkele kniebeschermer kan volledige bescherming bieden tegen letsel.

Aanvullende gebruiksinstructies / advies

- Overtuig u ervan dat uw kniebeschermers overeenkomen met dit document.
- Controleer bijv. of kniekussens bij gebruik de voorkeur hebben boven de kniebeschermers.
- Kniel rechtop, ga niet op uw hiel zitten
- Kniel met kniebeschermers niet langer dan een uur zonder op te staan en even rond te lopen
- Doe de kniebeschermers na een uur gebruik 10 min. af
- Raadpleeg uw arts als uw knieën of kuiten opzwellen tijdens het knielend werken.

EU-conformiteitsverklaring Een EU-conformiteitsverklaring overeenkomstig de PBM-verordening (EU) 2016/425 en de richtlijn voor algemene productveiligheid 2001/95/EG is beschikbaar op de volgende website voor dit product: www.adw-best.de

Controle-instantie:

Instituut voor veiligheid en gezondheid op het werk van de DGUV
Test- en certificeringsinstantie in de DGUV Test Alte Heerstraße 111
D-53757 Sankt Augustin

Europees aangemelde instantie identificatienummer: 0121

Service:

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Klantenservice

Warenannahme Tor 1
Oberkamper Straße 39
D-42349 Wuppertal
www.adw-best.de

Telefoon: +49 (0) 202 / 24750 430
+49 (0) 202 / 24750 431
+49 (0) 202 / 24750 432

Fax: +49 (0) 202 / 6 98 05 88
E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

© Copyright

Nadruk of kopiëren – ook gedeeltelijk – alleen met
toestemming van

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Oberkamper Str. 39
D-42349 Wuppertal
www.adw-best.de

2023

Deze publicatie, met inbegrip van alle onderdelen, is auteursrechtelijk beschermd. Elk gebruik buiten de strikte grenzen van de auteurswet is zonder toestemming van Conmetall Meister GmbH niet toegestaan en strafbaar. Dit geldt in het bijzonder voor kopieën, vertalingen, vastleggen op microfilm en de opslag en verwerking in elektronische systemen.

Información del fabricante conforme a

EN 14404:2004+A1:2010 Reglamento (UE) 2016/425 de EPI

N.º WU4541810

Talla única

Tipo de protección para
rodillas: 1

Nivel de protección: 1

Material: poliéster,
polipropileno, poliamida

N.º WU4541820

Talla única

Tipo de protección para
rodillas: 1

Nivel de protección: 1

Material: poliéster/poliamida,
PVC, poliéster, SBR

N.º WU4541830

Talla única

Tipo de protección para
rodillas: 1

Nivel de protección: 1

Material: poliéster,
poliéster/poliamida, SBR

Explicación de los niveles de protección y el tipo:

Nivel de protección 0

Protección de rodillas adecuada para una superficie de suelo nivelada, no ofrece protección contra la penetración.

Nivel de protección 1

Protección de rodillas adecuada para superficies de suelo planas o irregulares y que ofrece protección contra la penetración (100 ± 5 N de fuerza mínima).

Nivel de protección 2

Protección de rodillas adecuada para su uso en superficies de suelo planas o irregulares en condiciones difíciles y que ofrece protección contra la penetración (250 ± 10 N de fuerza mínima).

Protección de rodillas Tipo 1

Protección de rodillas independiente de otras prendas y sujeta a la pierna.

Transporte, almacenamiento y eliminación

- Almacenar en un lugar fresco, seco y protegido de los rayos UV (de $+5$ °C a $+25$ °C)
- Durante el transporte, debe evitarse el contacto con objetos afilados.
- Los objetos afilados pueden dañar las rodilleras.
- No utilice rodilleras dañadas y deséchelas con los residuos domésticos.

Durabilidad

- Si se almacena correctamente en su embalaje original, la rodillera puede utilizarse sin limitaciones hasta 5 años después de su fabricación.
- Esta durabilidad solo se aplica al periodo de almacenamiento y excluye el periodo de uso.
- La fecha de fabricación y de caducidad se indica en las costuras de la rodillera de la siguiente manera:

Ejemplo

 Periodo de fabricación, indicado en MM/AAAA; p. ej., 12/2018

 Fecha de caducidad, indicada en MM/AAAA; p. ej., 12/2025

Uso / Indicaciones de peligro

- Esta rodillera es adecuada para trabajar en posición de rodillas.
- No es un producto sanitario y no está diseñado para deportes.

- La rodillera no ofrece protección en caso de caída desde alturas y, por lo tanto, no es adecuada para su uso en zonas con riesgo de caída.
- La rodillera no puede ofrecer una protección completa contra lesiones de diferentes tipos. Por lo tanto, en casos concretos, antes de su uso, el usuario debe comprobar la idoneidad para el fin previsto y las condiciones del entorno dadas o, en caso de duda, consultar al fabricante para determinar la idoneidad.
- La rodillera no es resistente a los productos químicos.
- La rodillera no protege del calor y no debe utilizarse en superficies con altas temperaturas.
- No se ha probado el requisito adicional opcional de resistencia/estanqueidad al agua.
- El fabricante declina toda responsabilidad por daños debidos a un uso incorrecto.

Manipulación y limpieza

- Antes de su uso, compruebe que no haya daños visibles.
- No reutilice las rodilleras dañadas y deséchelas de inmediato.
- Asegúrese de que las rodilleras estén correctamente colocadas.
- Ajuste la correa de la parte inferior de la pierna para que no interfiera con el flujo sanguíneo de la pierna cuando esté bien apretada.
- Artículo WU4548130: La correa rígida de color negro debe aflojarse de forma guiada.
- No utilizar sobre piel desnuda.
- El uso de la rodillera a temperaturas de superficie o ambiente inferiores a -15 °C y superiores a 40 °C puede reducir la eficacia de la protección.
- La suciedad, las modificaciones y el uso incorrecto también perjudican el efecto protector de la rodillera.
- No utilizar para actividades deportivas.
- Limpiar con agua tibia y jabón suave y secar a temperatura ambiente.



¡Atención! Ninguna rodillera puede proteger completamente contra lesiones.

Notas de aplicación / consejos adicionales

- Asegúrese de que sus protectores de rodillas se ajustan a lo indicado en este documento.
- Compruebe, por ejemplo, si es más adecuado según el caso utilizar almohadillas para rodillas en lugar de protectores de rodillas.
- Arrodílese con el cuerpo recto y no se siente en los talones
- No permanezca de rodillas con los protectores de rodillas durante más de una hora sin ponerse de pie y caminar
- Después de su uso durante una hora, quítese la rodillera durante 10 minutos
- Consulte al médico si las rodillas o pantorrillas se hinchan al trabajar de rodillas.

Declaración de conformidad CE: La declaración de conformidad de la UE conforme al Reglamento (UE) 2016/425 sobre EPI y la Directiva de seguridad general de los productos 2001/95/CE está disponible en la siguiente página web para este producto: www.adw-best.de

Organismo de pruebas:

Instituto de seguridad y salud laborales de la mutua alemana de accidentes
Organismo de pruebas y certificación de la mutua alemana de accidentes
Test Alte Heerstraße 111
53757 Sankt Augustin

Número de identificación del organismo notificado europeo: 0121

Servicio:

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Atención al cliente

Warenannahme Tor 1
Oberkamper Straße 39
42349 Wuppertal
www.adw-best.de

Teléfono: +49 (0) 202 / 24750 430
+49 (0) 202 / 24750 431
+49 (0) 202 / 24750 432

Fax: +49 (0) 202 / 6 98 05 88

Correo electrónico: meister-service@conmetallmeister.de

© Derechos de autor

Reimpresión o reproducción, incluso parcial, solo con
el consentimiento de

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
www.adw-best.de

2023

La propiedad intelectual de este folleto, incluidas todas sus partes,
está protegida por ley. Cualquier utilización fuera de los estrictos límites de la
legislación de derechos de autor sin autorización de Conmetall Meister GmbH
se considerará ilícita y será punible. Esto se aplica especialmente a las
reproducciones,
traducciones, microfilmaciones y a la introducción y procesamiento
en sistemas electrónicos.

PT Proteções de joelhos

Informações do fabricante em conformidade com
DIN EN 14404:2004+A1:2010 Regulamento EPI 2016/425

N.º WU4541810

Tamanho universal

Proteção de joelhos do
tipo: 1

Nível de desempenho: 1

Material: poliéster,
polipropileno, poliamida

N.º WU4541820

Tamanho universal

Proteção de joelhos do tipo: 1

Nível de desempenho: 1

Material: poliéster/poliamida,
PVC, poliéster, SBR

N.º WU4541830

Tamanho universal

Proteção de joelhos do
tipo: 1

Nível de desempenho: 1

Material: Poliéster,
poliéster/poliamida, SBR

Explicação dos níveis de desempenho e tipo:

Nível de desempenho 0

Proteção de joelhos, a qual é adequada para uma superfície de chão plana, não oferecendo proteção contra perfuração.

Nível de desempenho 1

Proteção de joelhos, a qual é adequada para uma superfície de chão plana ou irregular, oferecendo proteção contra perfuração a uma força de, pelo menos, (100 ± 5) N.

Nível de desempenho 2

Proteção de joelhos, a qual é adequada para utilização em superfícies de chão planas ou irregulares em condições difíceis, oferecendo proteção contra perfuração a uma força de, pelo menos, (250 ± 10) N.

Proteção dos joelhos do tipo 1

Proteção de joelhos, a qual não depende de outra roupa e é fixada à perna.

Transporte, armazenamento e eliminação

- Guardar em local fresco, seco e protegido contra UV (a $+5^{\circ}\text{C}$ até $+25^{\circ}\text{C}$)
- Durante o transporte, o contacto com objetos afiados deve ser evitado.
- Os objetos afiados podem danificar a proteção de joelhos.
- Não utilize proteções de joelhos danificadas e elimine-as juntamente com o lixo doméstico.

Prazo de validade

- Se devidamente guardada na embalagem original, a proteção de joelhos pode ser utilizada até um período máximo de 5 anos após o fabrico.
- Este prazo de validade é válido apenas para o período de armazenamento e exclui o período de utilização.
- A data de fabrico/expiração está indicada na etiqueta costurada da proteção de joelhos da seguinte forma:

Exemplo

 Período de produção, indicado em MM/AAAAA, p. ex.:12/2018

 Data de validade mínima, indicada em MM/AAAA, p. ex.:12/2025

Aplicação/Avisos de perigo

- Esta proteção de joelhos é adequada para trabalhar na posição ajoelhada.
- Não é expressamente nenhum dispositivo médico e não se destina ao desporto.

- A proteção de joelhos não oferece proteção em caso de quedas de alturas elevadas, não sendo, por isso, adequada para utilização em zonas com perigo de queda.
- A proteção de joelhos não oferece uma proteção abrangente contra lesões de diversos tipos. Em casos isolados concretos, antes da utilização, o utilizador deve verificar a adequação à finalidade de utilização e às condições ambientais indicadas ou, em caso de dúvida, deve consultar o fabricante a respeito da adequação.
- A proteção de joelhos não é resistente a produtos químicos.
- A proteção de joelhos não protege do calor e não pode ser usada em subterrâneos com temperaturas elevadas.
- O requisito adicional opcional de resistência à água/à prova de água não foi verificado.
- O fabricante exclui qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização imprópria.

Manuseamento e limpeza

- Antes da utilização, verifique se existem danos visíveis.
- Não continue a utilizar proteções de joelhos danificadas e elimine-as de imediato.
- Assegure-se de que as proteções de joelhos ficam bem assentes.
- Ajuste a fita de aperto na parte inferior da perna de forma que, depois de apertada no sítio, não prejudique a circulação sanguínea na perna.
- Artigo WU4548130: A fita rígida preta deve passar com folga.
- Não use sobre pele nua.
- A utilização da proteção de joelhos a temperaturas de superfície ou ambiente inferiores a -15 °C e superiores a 40 °C pode diminuir o efeito de proteção e, conseqüentemente, o desempenho.
- A sujidade, as alterações ou a utilização incorreta também influenciam a função de proteção deste dispositivo.
- Não deve ser utilizada para atividades desportivas.
- Limpe com água morna e sabão neutro, e deixe secar à temperatura ambiente.



Atenção! Nenhuma proteção de joelhos pode proteger totalmente contra ferimentos.

Indicações de utilização/recomendações adicionais

- Certifique-se de que as suas proteções de joelhos estão em conformidade com este documento.
- Verifique se, p. ex., não serão preferíveis almofadas para os joelhos em detrimento das proteções de joelhos em termos de aplicação.
- Dobre os joelhos com o corpo direito, não se sente sobre os calcanhares
- Não fique ajoelhado com as proteções de joelhos durante mais de uma hora sem se levantar e andar de um lado para o outro
- Depois de uma hora de utilização, tire as proteções de joelhos durante 10 minutos
- Consulte um médico se os seus joelhos ou barrigas das pernas incharem durante um trabalho em que esteve ajoelhado.

Declaração UE de Conformidade: Uma declaração UE de conformidade de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425 relativo a EPI e a Diretiva de Segurança Geral dos Produtos 2001/95/CE estão disponíveis na seguinte página da Internet para este produto: www.adw-best.de

Local de teste:

Institut für Arbeitsschutz der DGUV (Instituto para a Segurança e Saúde no Trabalho do DGUV [Seguro legal de acidente alemão])

Organismo de testes e certificação no DGUV Test Alte Heerstraße 111
53757 Sankt Augustin

Número de identificação do organismo notificado europeu: 0121

Assistência técnica:

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Apoio ao cliente

Warenannahme Tor 1
Oberkamper Straße 39
42349 Wuppertal
www.adw-best.de

Telefone: +49 (0) 202 / 24750 430
+49 (0) 202 / 24750 431
+49 (0) 202 / 24750 432

Fax: +49 (0) 202 / 6 98 05 88

E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

© Copyright

Reimpressão ou reprodução – incluindo excertos – apenas com
autorização de

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
www.adw-best.de

2023

Esta publicação, incluindo todas as suas partes, está protegida pelos
direitos de autor.

Qualquer aproveitamento fora dos limites restritos da Lei dos direitos de autor
sem o consentimento da Conmetall Meister GmbH não é permitido e é punível
por lei. Isto aplica-se, em particular, a reproduções, traduções, microfilmagens
e fornecimento e processamento em sistemas eletrónicos.

CZ **Chrániče kolen**

Informace výrobce podle DIN EN 14404:2004+A1:2010

Nařízení o osobních ochranných prostředcích 2016/425

Č. WU4541810

Univerzální velikost

Typ chráničů kolen: 1

Úroveň: 1

Materiál: polyester,
polypropylen, polyamid

Č. WU4541820

Univerzální velikost

Typ chráničů kolen: 1

Úroveň: 1

Materiál: polyester/polyamid,
PVC, polyester, SBR

Č. WU4541830

Univerzální velikost

Typ chráničů kolen: 1

Úroveň: 1

Materiál: polyester,
polyester/polyamid, SBR

Vysvětlení úrovní a typu:

Úroveň 0

Chránič kolen vhodný pro rovný povrch podlahy, který neposkytuje ochranu proti propíchnutí.

Úroveň 1

Chránič kolen vhodný pro rovný nebo nerovný povrch podlahy, poskytuje ochranu proti propíchnutí silou nejméně (100 ± 5) N.

Úroveň 2

Chránič kolen vhodný pro použití na rovném nebo nerovném povrchu v obtížných podmínkách, poskytuje ochranu proti propíchnutí silou nejméně (250 ± 10) N.

Chrániče kolen typu 1

Chrániče kolen, které jsou nezávislé na ostatních oděvech a jsou připevněny k noze.

Přeprava, skladování a likvidace

- Skladujte na chladném, suchém místě chráněném před UV zářením (při teplotě $+5\text{ °C}$ až $+25\text{ °C}$)
- Během přepravy zabraňte kontaktu s ostrými předměty.
- Ostré předměty mohou chrániče kolen poškodit.
- Poškozené chrániče kolen nepoužívejte a zlikvidujte je spolu s domovním odpadem.

Expirace

- Při správném skladování v původním obalu lze chrániče kolen používat bez omezení až 5 let od data výroby.
- Tato doba použitelnosti se vztahuje pouze na dobu skladování a nezahrnuje dobu používání.
- Datum výroby/expirace je uvedeno na nášivce chrániče kolen následovně:

Příklad

 Datum výroby uvedené v MM/RRRR, např.:12/2018

 Datum expirace uvedené v MM/RRRR, např.:12/2025

Použití / upozornění na nebezpečí

- Tento chránič kolen je vhodný pro práci vkleče.
- Výslovně se nejedná o zdravotnický prostředek a není určen pro sport.

- Chráníč kolen neposkytuje ochranu při pádu z výšky, a proto není vhodný pro použití v oblastech, kde hrozí riziko pádu.
- Chráníč kolen nemůže poskytovat komplexní ochranu proti poraněním nejrůznějšího druhu. V každém konkrétním případě proto musí uživatel před použitím zkontrolovat vhodnost pro zamýšlené použití a dané podmínky prostředí nebo se v případě pochybností informovat o vhodnosti u výrobce.
- Chráníč kolen není chemicky odolný.
- Chráníč kolen nechrání před horkem a nesmí se používat na podkladech s vysokými teplotami.
- Volitelný doplňkový požadavek odolnost proti vodě/vodotěsnost není testován.
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním.

Manipulace a čištění

- Před použitím výrobek zkontrolujte, zda není viditelně poškozen.
- Poškozený chráníč kolen již nepoužívejte a ihned jej zlikvidujte.
- Dbejte na to, aby chrániče kolen správně seděly.
- Pásek na lýtku upevněte tak, aby při bezpečném nasazení nedocházelo k nedostatečnému prokrvení nohou.
- Výrobek WU4548130: Černý pevný pásek musí být veden volně.
- Nenoste na holou pokožku.
- Použití chráničů kolen při teplotách povrchu nebo okolí pod -15 °C a nad 40 °C může snížit jejich ochranný účinek, a tím i výkon.
- Znečištění, změny a nesprávné použití také negativně ovlivňují ochranný účinek chráničů kolen.
- Nepoužívejte pro sportovní aktivity.
- Otřete vlažnou vodou s jemným mýdlem a osušte při pokojové teplotě.



Pozor! Žádný chráníč kolen nemůže zcela ochránit před poraněním.

Další pokyny/rady k použití

- Ujistěte se, že vaše chrániče kolen odpovídají tomuto dokumentu.
- Ověřte, zda není například vhodnější používat místo chráničů kolen kolenní polštáře.
- Klečte ve vzpřímeném postoji, nesedějte si na paty
- Neklečte s chrániči kolen déle než jednu hodinu, aniž byste vstali a prošli se
- Po jedné hodině používání chrániče kolen na 10 minut sundejte
- Pokud vám při práci v kleče otékají kolena nebo lýtky, vyhledejte lékaře.

EU prohlášení o shodě: EU prohlášení o shodě podle nařízení o osobních ochranných prostředcích (EU) 2016/425 a směrnice o obecné bezpečnosti výrobků 2001/95/ES jsou k dispozici na následující internetové stránce pro tento výrobek: www.adw-best.de

Zkušební místo:

Institut für Arbeitsschutz der DGUV

Prüf- und Zertifizierungsstelle im DGUV Test Alte Heerstraße 111
53757 Sankt Augustin

Id. číslo EK oznámeného subjektu: 0121

Servis:

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Zákaznický servis

Warenannahme Tor 1
Oberkamper Straße 39
42349 Wuppertal
www.adw-best.de

Telefon: +49 (0) 202 / 24750 430
 +49 (0) 202 / 24750 431
 +49 (0) 202 / 24750 432

Fax: +49 (0) 202 / 6 98 05 88

E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

© Copyright

Reprodukcce nebo kopírování – a to i částečné – pouze se
souhlasem společnosti

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
www.adw-best.de

2023

Tento dokument včetně všech jeho částí je chráněn autorskými právy.
Jakékoliv využití mimo užší smysl zákona o autorských právech je bez
souhlasu společnosti Conmetall Meister GmbH nepřipustné a trestné.
To platí zejména pro rozmnožování, překlady, zaznamenávání na mikrofilm
a nahrávání a zpracovávání v elektronických systémech.

SK **Chrániče kolien**

informácie výrobcu podľa

normy DIN EN 14404:2004+A1:2010 nariadenia 2016/425 o OOP

Č. WU4541810

Univerzálna veľkosť

Typ ochrany kolien: 1

Funkčný stupeň: 1

Materiál: polyester,
polypropylén, polyamid

Č. WU4541820

Univerzálna veľkosť

Typ ochrany kolien: 1

Funkčný stupeň: 1

Materiál: polyester/polyamid,
PVC, polyester, SBR

Č. WU4541830

Univerzálna veľkosť

Typ ochrany kolien: 1

Funkčný stupeň: 1

Materiál: polyester,
polyester/polyamid, SBR

Vysvetlenie funkčných stupňov a typu:

Funkčný stupeň 0

Ochrana kolien vhodná na rovných podlahových povrchoch, neposkytuje ochranu proti prerazeniu.

Funkčný stupeň 1

Ochrana kolien vhodná na rovných alebo nerovných podlahových povrchoch, poskytuje ochranu proti prerazeniu minimálne (100 ± 5) N.

Funkčný stupeň 2

Ochrana kolien vhodná na použitie na rovných alebo nerovných podlahových povrchoch v náročných podmienkach, poskytuje ochranu proti prerazeniu minimálne (250 ± 10) N.

Ochrana kolien, typ 1

Ochrana kolien, ktorá je nezávislá od iného oblečenia a je pripevnená na nohách.

Preprava, skladovanie a likvidácia

- Skladujte v chlade, suchu a chránené pred UV žiarením (pri teplote $+5^{\circ}\text{C}$ až $+25^{\circ}\text{C}$)
- Počas prepravy zamedzte kontaktu s ostrými predmetmi.
- Ostré predmety môžu poškodiť chrániče kolien.
- Poškodené chrániče kolien nepoužívajte a zlikvidujte ich v komunálnom odpade.

Trvanlivosť

- V prípade náležitého skladovania v originálnom balení je možné chrániče kolien používať až 5 rokov od výroby.
- Táto trvanlivosť platí iba počas obdobia skladovania a vylučuje obdobie používania.
- Dátum výroby/exspirácie sa uvádza na zášivku chrániča kolena takto:

Príklad

 Doba výroby, uvedená vo formáte MM/RRRR, napr.:12/2018

 Minimálna trvanlivosť, uvedená vo formáte MM/RRRR, napr.:12/2025

Používanie/bezpečnostné upozornenia

- Tieto chrániče kolien sú vhodné na práce v kľačiacej polohe.
- Výslovne nejde o zdravotnícku pomôcku a produkt nie je určený na šport.

- Chrániče kolien neposkytujú ochranu pri páde vo veľkej výške, preto nie sú vhodné na použitie v oblastiach s rizikom pádu.
- Chrániče kolien neposkytujú úplnú ochranu pred zraneniami rôznych druhov. V konkrétnom jednotlivom prípade musí preto používateľ pred použitím preveriť vhodnosť použitia a daných okolitých podmienok alebo v prípade pochybností preverí vhodnosť použitia u výrobcu.
- Chrániče kolien nie sú odolné voči chemickým látkam.
- Chrániče kolien nechránia pred teplom a nesmú sa používať na podkladoch s vysokými teplotami.
- Voliteľná doplnujúca požiadavka na odolnosť proti vode/vodotesnosť nie je preskúšaná.
- Za škody spôsobené nesprávnym používaním nepreberá výrobca žiadnu zodpovednosť.

Manipulácia a čistenie

- Pred použitím skontrolujte, či nie je produkt viditeľne poškodený.
- Poškodené chrániče kolien ďalej nepoužívajte a okamžite ich zlikvidujte.
- Dbajte na správne nasadenie chráničov kolien.
- Nastavte pripevňovacie pásy na predkolenie tak, aby sa pri bezpečnom sedení neovplyvnil prívod krvi do nôh.
- Výrobok WU4548130: Čierny pevný pás musí viesť voľne.
- Nenoste na holej koži.
- Používanie chráničov kolien pri povrchových alebo vonkajších teplotách nižších ako -15 °C a vyšších ako 40 °C môže znížiť ochranný účinok, a tým aj účinnosť.
- Nečistoty, zmeny alebo nesprávne používanie takisto zhoršujú ochranný účinok chráničov kolien.
- Nepoužívať na športové aktivity.
- Utrite navlhko vlažnou vodou s jemným čistiacim prostriedkom a vysušte pri izbovej teplote.



Pozor! Žiadne chrániče kolien nedokážu úplne ochrániť pred zraneniami.

Doplňujúce upozornenia/rady k používaniu

- Preverte, či vaše chrániče kolien zodpovedajú tomuto dokumentu.
- Preverte, či nie je vhodné pri používaní chráničov kolien uprednostniť podložky pod kolená.
- Kľáčte vo vzpriamenej polohe, nesaďte na päťach
- S chráničmi kolien nekľáčte dlhšie ako jednu hodinu bez toho, aby ste vstali a poprechádzali sa.
- Po hodine používania odložte chrániče kolien na 10 minút.
- Ak vaše kolená alebo lýtky počas práce opuchnú, vyhľadajte lekársku pomoc.

Vyhlásenie o zhode EÚ Vyhlásenie o zhode EÚ podľa nariadenia (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch a smernice 2001/95/ES o všeobecnej bezpečnosti výrobkov nájdete na tejto internetovej stránke: www.adw-best.de

Skúšobný orgán:

Inštitút pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci DGUV

Skúšobný a certifikačný orgán v DGUV Test Alte Heerstraße 111
53757 Sankt Augustin

Identifikačné číslo európskej notifikovanej osoby: 0121

Servis:

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Zákaznícky servis

Warenannahme Tor 1
Oberkamper Straße 39
42349 Wuppertal
www.adw-best.de

Tel. č.: +49 (0) 202 / 24750 430
+49 (0) 202 / 24750 431
+49 (0) 202 / 24750 432

Fax: +49 (0) 202 / 6 98 05 88

E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

© Autorské práva

Dotlač alebo rozmnožovanie – aj čiastočné – len so súhlasom

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
www.adw-best.de

2023

Táto tlačovina vrátane všetkých jej častí je chránená autorským právom. Akékoľvek použitie mimo rozsahu zákona o autorských právach je bez súhlasu spoločnosti Conmetal Meister GmbH zakázané a trestné.

Platí to najmä pre rozmnožovanie, preklady, spracovanie na mikrofilm, importovanie do elektronických systémov a spracovanie v elektronických systémoch.

Информация на производителя съгласно

DIN EN 14404:2004+A1:2010

Регламент 2016/425 относно личните предпазни средства

№ WU4541810

Универсален размер

Тип защита на коленете: 1

Степен на ефективност: 1

Материал: полиестер,
полипропилен, полиамид**№ WU4541820**

Универсален размер

Тип защита на коленете: 1

Степен на ефективност: 1

Материал: полиестер/
полиамид, PVC,
полиестер, SBR**№ WU4541830**

Универсален размер

Тип защита на коленете: 1

Степен на ефективност: 1

Материал: полиестер,
полиестер/полиамид, SBR**Обяснение на степените на ефективност и типа:****Степен на ефективност 0**

Защита на коленете, която е подходяща за използване върху равна подова повърхност и не предоставя защита срещу пробиване.

Степен на ефективност 1

Защита на коленете, която е подходяща за използване върху равна или неравна подова повърхност и предоставя защита срещу пробиване при сила от минимум (100 ± 5) N.

Степен на ефективност 2

Защита на коленете, която е подходяща за използване върху равна или неравна подова повърхност при тежки условия и предоставя защита срещу пробиване при сила от минимум (250 ± 10) N.

Защита на коленете тип 1

Защита на коленете, която не зависи от друго облекло и е закрепена към крака.

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

- Да се съхранява на хладно, сухо и защитено от ултравиолетови лъчи място (при $+5^{\circ}\text{C}$ до $+25^{\circ}\text{C}$)
- По време на транспортиране трябва да се избягва контакт с остри предмети.
- Острите предмети могат да повредят наколенките.
- Не използвайте повредени наколенки и ги изхвърляйте заедно с битовите отпадъци.

Срок на годност

- При правилно съхранение в оригиналната опаковка е възможно неограничено използване на наколенките до 5 години след датата на производство.
- Този срок на годност е валиден само за срока на съхранение и изключва периода на употреба.
- Датата на производителя и тази на срока на годност са посочени върху етикета на наколенките, както следва:

Пример:

 Период на производство, посочен в ММ/ГГГГ, напр.:12/2018

 Минимален срок на годност, посочен в ММ/ГГГГ, напр.:12/2025

Приложение/указания за опасност

- Тези наколенки са подходящи за работа в коленичесто положение.
- В никакъв случай те не са медицинско изделие и не са предвидени за спортване.
- Наколенките не осигуряват защита при падане от голяма височина и поради това не са подходящи за употреба в зони с опасност от падане.
- Наколенките не могат да осигурят пълна защита срещу наранявания от различен вид. Поради това преди всяка конкретна употреба потребителят трябва да провери дали са подходящи за целта на използване и посочените условия на околната среда или, в случай на съмнение, да се осведоми от производителя относно пригодността им.
- Наколенките не са устойчиви на химикали.
- Наколенките не предпазват от топлина и не трябва да се използват върху основи с висока температура.
- Не е извършена проверка за спазване на допълнителното опционално изискване за водоустойчивост/водонепропускливост.
- Производителят не поема никаква отговорност за щети, причинени от неправилна употреба.

Използване и почистване

- Преди употреба проверете за видими повреди.
- Не използвайте повредените наколенки и ги изхвърлете незабавно.
- Следете за правилната позиция на наколенките.
- Регулирайте закрепващата лента за подбедрицата по такъв начин, че в закрепено положение да не се възпрепятства кръвоснабдяването на крака.
- Изделие WU4548130: Черната твърда лента трябва да се прокара хлабаво.
- Да не се използва директно върху кожата.
- Използването на наколенките при температури на повърхността или околната среда под -15°C и над 40°C може да доведе до понижаване на предпазното действие, а оттам и до намаляване на ефективността.
- Замърсяванията, промените или неправилната употреба също оказват влияние върху предпазното действие на наколенките.
- Да не се използват за спортни дейности.
- Избърсвайте с хладка вода и мек сапун и оставете да съхнат на стайна температура.



Внимание! Няма наколенки, които напълно да предпазват от наранявания.

Допълнителни указания за употреба/съвети

- Уверете се, че наколенките Ви съответстват на този документ.
- Проверете напр. дали използването на възглавници за колени не е по-подходящо от използването на наколенки.
- Коленичете в изправено положение, не сядайте върху петите.
- Не стойте на колени с наколенките повече от един час, без да станете и да се раздвижите.
- След един час използване свалете наколенките за 10 минути.
- Потърсете лекар, ако коляното или прасецът Ви отичат по време на работа в коленичесто положение.

ЕС Декларация за съответствие ЕС Декларация за съответствие
съгласно Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства
и Директива 2001/95/ЕО относно общата безопасност на продуктите
може да бъде намерена за този продукт на следната интернет страница:
www.adw-best.de

Орган за оценка на съответствието:

Институт за безопасност и здраве при работа към DGUV

Орган за изпитване и сертифициране в DGUV Test Alte Heerstraße 111
53757 Sankt Augustin

Идентификационен номер на европейския нотифициран орган: 0121

Сервиз:

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Център за обслужване на клиенти

Warenannahme Tor 1

Oberkamper Straße 39

42349 Wuppertal

www.adw-best.de

Телефон: +49 (0) 202/24750 430
+49 (0) 202/24750 431
+49 (0) 202/24750 432

Факс: +49 (0) 202/6 98 05 88

Имейл: meister-service@conmetallmeister.de

© Copyright

Препечатване или размножаване – дори и под формата на
извлечения – само с разрешението на

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

www.adw-best.de

2023

Този печатен материал, включително всички негови части, е под защита-
та на авторското право. Всяко използване извън тесните рамки на
Закона за авторското право без съгласието на Conmetall Meister GmbH
е недопустимо и наказуемо. Това важи в особена степен за размножава-
не, преводи, създаване на микрофилми, съхраняване и обработка
в електронни системи.

Gyártói információk a DIN EN 14404:2004+A1:2010 szabvány és az egyéni védőeszközökről szóló 2016/425 rendelet alapján

Azonosító: WU4541810
Univerzális méret
Térdvédelem típusa: 1
Teljesítményszint: 1
Anyag: poliészter, polipropilén, poliamid

Azonosító: WU4541820
Univerzális méret
Térdvédelem típusa: 1
Teljesítményszint: 1
Anyag: poliészter/poliamid, PVC, poliészter, SBR

Azonosító: WU4541830
Univerzális méret
Térdvédelem típusa: 1
Teljesítményszint: 1
Anyag: poliészter, poliészter/poliamid, SBR

Teljesítményszintekre és típusra vonatkozó magyarázat:

0 teljesítményszint

Egyenletes talajfelülethez alkalmas, átszúrás ellen védelmet nem nyújtó térdvédő.

1-es teljesítményszint

Egyenletes vagy egyenetlen talajfelülethez alkalmas és legalább (100 ± 5) N erejű átszúrás ellen védelmet nyújtó térdvédő.

2-es teljesítményszint

Egyenletes vagy egyenetlen talajfelületen, kíméletlen körülmények mellett való használatra alkalmas és legalább (250 ± 10) N erejű átszúrás ellen védelmet nyújtó térdvédő.

1-es típusú térdvédelem

Egyéb ruházattól független, lábszáron rögzített térdvédő.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

- Hűvös, száraz, UV-sugárzástól védett helyen tárolandó ($+5^{\circ}\text{C}$ és $+25^{\circ}\text{C}$ között)
- Szállítás során kerülendő az éles tárgyakkal való érintkezés.
- Az éles tárgyak kárt tehetnek a térdvédőben.
- Ne használjon sérült térdvédőt, és azt a háztartási hulladékkal együtt dobja ki.

Eltarthatóság

- Eredeti csomagolásában, szakszerű tárolás mellett a térdvédő a gyártást követően akár 5 évig is korlátlanul használható.
- Ez az eltarthatóság kizárólag a tárolás időtartamára vonatkozik, a használat időtartama ebbe nem értendő bele.
- A gyártási/lejárat dátumot a térdvédő címkéjén az alábbi módon tüntettük fel:

Példa

 Gyártás dátuma: HH/ÉÉÉÉ (pl. 12/2018)

 Minőségmegőrzés dátuma: HH/ÉÉÉÉ (pl. 12/2025)

Használat / Veszélyekre vonatkozó tudnivalók

- Ez a térdvédő térdelő testhelyzetben való munkavégzéshez alkalmas.
- Kifejezetten nem gyógyászati termék, és nem sportoláshoz készült.

- A térdvédő nem nyújt védelmet magasról való leesés esetén, ezáltal nem alkalmas olyan területeken való használatra, ahol fennáll a lezuhanás veszélye.
- A térdvédő nem képes átfogó védelmet nyújtani a különféle jellegű sérülésekkel szemben. Ezért a felhasználó a konkrét esetben a használat előtt ellenőrizze a felhasználási célra és az adott környezeti feltételekhez való alkalmasságot, kétség esetén pedig a gyártónál érdeklődjön az alkalmasságot illetően.
- A térdvédő nem vegyszerálló.
- A térdvédő nem véd a hőtől, ezért nem használható magas hőmérsékletű aljakon.
- Nem vizsgálták, hogy a vízállósággal/víztaszítással szembeni opcionális plusz követelménynek eleget tesz-e.
- A szakszerűtlen használatból eredő károkért a gyártó semmilyen felelősséget nem vállal.

Kezelés és tisztítás

- Használat előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e szemmel látható károsodások a térdvédőn.
- A károsodott térdvédőket ne használja tovább, és haladéktalanul ártalmatlanítsa.
- Ügyeljen rá, hogy a térdvédők megfelelően illeszkedjenek.
- Az alsó lábszárnál úgy állítsa be a rögzítőpántot, hogy stabil illeszkedésnél a láb vérellátása ne korlátozódjon.
- WU4548130 cikkszámú termék: A fekete, merev pántot lazán kell átvezetni.
- Ne hordja meztelen bőrfelületen.
- Ha a térdvédőt -15 °C alatti és 40 °C feletti felületeken vagy környezeti hőmérséklet mellett használják, csökkenhet a védőhatása, ezáltal pedig a teljesítménye is.
- A szennyeződések, a változtatások és a helytelen használat szintén hátrányosan befolyásolja a térdvédő védőhatását.
- Ne használja sporttevékenységekhez.
- Langyos vízzel és kímélő szappannal mossa le, és szobahőmérsékleten hagyja megszáradni.



Figyelem! Egyetlen térdvédő sem képes teljes körű védelmet nyújtani a sérülésekkel szemben.

Kiegészítő megjegyzések/tanácsok a használatához

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a jelen dokumentumban leírtak az Ön térdvédőire vonatkoznak.
- Ellenőrizze, hogy pl. térdpárnák használata nem lenne-e jobb a térdvédők helyett.
- Egyenes testtartásban térdeljen, és ne üljön a sarkaira.
- Térdvédőben ne térdeljen egy óránál hosszabb ideig anélkül, hogy felállna és járkálna egyet.
- Egy óra használat után a térdvédőt 10 percre vegye le.
- Forduljon orvoshoz, ha a térde vagy a vádlija a térdelő munka során megduzzad.

EU-megfelelőségi nyilatkozat: Ehhez a termékhez az egyéni védőeszközökről szóló (EU) 2016/425 rendelet és az általános termékbiztonságról szóló 2001/95/EK irányelv szerinti EU-megfelelőségi nyilatkozat erről a webhelyről tölthető le: www.adw-best.de

Vizsgálati hely:

Institut für Arbeitsschutz der DGUV

Prüf- und Zertifizierungsstelle im DGUV Test Alte Heerstraße 111

53757 Sankt Augustin

Azonosítószáma európai bejelentett szervezetként: 0121

Szervizelés:

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Kundenservice

Warenannahme Tor 1

Oberkamper Straße 39

42349 Wuppertal

www.adw-best.de

Tel.: +49 (0) 202 / 24750 430

+49 (0) 202 / 24750 431

+49 (0) 202 / 24750 432

Fax: +49 (0) 202 / 6 98 05 88

E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

© Copyright

Utánnymás vagy sokszorosítás – kivonatos formában is – csak a következő cég engedélyével:

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

www.adw-best.de

2023

Ezt a brosúrát és annak minden részét szerzői jogok védik. A szerzői jogokra vonatkozó törvény szűk korlátain kívül történő mindenfajta felhasználása a Conmetall Meister GmbH jóváhagyása nélkül tilos és büntethető.

Ez különösen igaz a sokszorosításra, a fordításra, a mikrofilmre vitelre, valamint az elektronikus rendszerekbe történő betáplálásra és az ottani feldolgozásra.

FI Polvisuojat

Valmistajan tiedot säädösten

EN 14404:2004+A1:2010 henkilönsuojainasetus 2016/425 mukaisesti

Nro WU4541810

Yksi koko

Polvisuojan tyyppi: 1

Suoritustaso: 1

Materiaali: Polyesteri,
polypropeeni, polyamidi

Nro WU4541820

Yksi koko

Polvisuojan tyyppi: 1

Suoritustaso: 1

Materiaali: Polyesteri/polyamidi,
PVC, polyesteri, SBR

Nro WU4541830

Yksi koko

Polvisuojan tyyppi: 1

Suoritustaso: 1

Materiaali: Polyesteri,
polyesteri/polyamidi, SBR

Suoritustasojen ja tyyppien selitys:

Suoritustaso 0

Polvisuoja, joka sopii tasaiselle alustalle. Ei suojaa pistoilta.

Suoritustaso 1

Polvisuoja, joka sopii tasaiselle tai epätasaiselle alustalle ja joka suojaa vähintään (100 ± 5) N:n voimalla tehdyltä pistolta.

Suoritustaso 2

Polvisuoja, joka sopii tasaiselle tai epätasaiselle alustalle vaikeissa olosuhteissa ja suojaa vähintään (250 ± 10) N:n voimalla tehdyltä pistolta.

Polvisuoja, tyyppi 1

Muista vaatteista erillinen, jalkaan kiinnitettävä polvisuoja.

Kuljetus, säilytys ja hävittäminen

- Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa UV-säteilyltä suojattuna $(+5 \dots +25 \text{ °C:n lämpötilassa})$
- Vältä kosketusta teräviin esineisiin kuljetuksen aikana.
- Terävät esineet voivat vahingoittaa polvisuojaa.
- Vaurioituneita polvisuojia ei saa käyttää, vaan ne on hävitettävä kotitalousjätteen mukana.

Käyttöikä

- Jos polvisuojaa säilytetään alkuperäisessä pakkauksessa asianmukaisesti, sitä voidaan käyttää enintään 5 vuotta valmistuspäivämäärän jälkeen.
- Tämä vanhenemisaika koskee ainoastaan varastointia, ei käyttöä.
- Valmistus-/vanhenemispäivä on merkitty polvisuojan etikettiin seuraavasti:

Esimerkki

 Valmistusaika, muodossa kk/vvvvv, esim. 12/2018

 Viimeinen käyttöpäivämäärä vähintään, muodossa kk/vvvv, esim. 12/2025

Käyttö-/vaaraohjeet

- Polvisuojat sopivat työskentelyyn polvillaan.
- Polvisuoja ei ole lääkinnällinen laite eikä sitä ole tarkoitettu urheiluun.
- Polvisuoja ei suojaa korkealta putoamisesta, joten se ei sovellu käytettäväksi alueella, jolla on putoamisriski.

- Polvisuoja ei voi suojata kaikilta erilaisilta vammoilta. Todellisessa käyttötapauksessa käyttäjän on tarkistettava ennen käyttöä soveltuvuus käyttötarkoitukseen ja ympäristöolosuhteisiin tai epäselvissä tapauksissa kysyttävä neuvoa valmistajalta.
- Polvisuoja ei kestä kemikaaleja.
- Polvisuoja ei suojaa kuumuudelta, eikä sitä saa käyttää kuumilla alustoilla.
- Valinnaisia vedenkestävyyden/vedenpitävyyden lisävaatimuksia ei ole testattu.
- Valmistaja ei vastaa virheellisestä käytöstä aiheutuneista vahingoista.

Käsittely ja puhdistus

- Tarkista ennen käyttöä, ettei näkyviä vaurioita ole.
- Älä jatka vioittuneen polvisuojan käyttämistä, ja hävitä se välittömästi.
- Varmista, että polvisuojat on asetettu oikein.
- Säädä säären ympäri tuleva kiinnitysnauha siten, että se ei estä verenkiertoa jalkaan.
- Tuote WU4548130: Musta jäykkä hihna on asetettava paikalleen löysänä.
- Älä käytä paljaalla iholla.
- Polvisuojan käyttö alle -15 °C:n tai yli 40 °C:n pinta- tai ympäristönlämpötilassa voi heikentää sen suojaustehoa ja siten suoritustasoa.
- Myös lika, muutokset ja virheellinen käyttö heikentävät polvisuojan suojaustehoa.
- Ei sovi urheilussa käytettäväksi.
- Pyyhi haalealla vedellä ja miedolla saippualla ja anna kuivua huoneenlämmössä.



Huomautus! Mikään polvisuoja ei suojaa loukkaantumisilta täydellisesti.

Muita käyttövinkkejä / ehdotuksia

- Varmista, että polvisuojat ovat tämän asiakirjan mukaisia.
- Tarkista, että esimerkiksi polvien pehmusteet ovat polvisuojien etuosassa käytön aikana.
- Pidä vartalosi pystyasennossa ollessasi polvillasi, älä istu kantapäillä.
- Polvisuojuksia käytettäessä on nouseminen vähintään tunnin välein ylös kävelemään.
- Irrota polvisuojat tunnin käytön jälkeen 10 minuutiksi.
- Hakeudu lääkärin hoitoon, jos polvi tai pohje turpoaa työn aikana.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: EU:n henkilönsuojainasetuksen (EU) 2016/425 ja yleisen tuoteturvallisuudirektiivin 2001/95/EY mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa seuraavalla verkkosivustolla: www.adw-best.de

Testauslaitos:

Institut für Arbeitsschutz der DGUV

Prüf- und Zertifizierungsstelle im DGUV Test Alte Heerstraße 111
53757 Sankt Augustin, Saksa

Eurooppalaisen ilmoitetun laitoksen tunnistenumero: 0121

Huolto:

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Asiakaspalvelu

Warenannahme Tor 1
Oberkamper Straße 39
42349 Wuppertal
www.adw-best.de

Puhelin: +49 (0) 202 / 24750 430
+49 (0) 202 / 24750 431
+49 (0) 202 / 24750 432

Faksi: +49 (0) 202 / 6 98 05

Sähköposti: meister-service@conmetallmeister.de

© Copyright

Osittainenkin monistaminen tai kopiointi sallittu ainoastaan
etukäteen saadulla luvalla, jonka myöntää

ABRAHAM DIEDERICH OHG

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
www.adw-best.de

2023

Tämä julkaisu mukaan lukien kaikki sen osat on immateriaalioikeuksien suojaama. Muu kuin immateriaalioikeuksien sallima rajallinen käyttö on kiellettyä ja rangaistavaa ilman Conmetall Meister GmbH:n hyväksyntää. Tämä koskee erityisesti kopioita, käännöksiä, mikrofilmejä sekä syöttöä elektronisiin järjestelmiin ja käsittelyä niissä.

Tootja info vastavalt
standardile DIN EN 14404:2004+A1:2010,
isikukaitsevahendite määrusele 2016/425

Nr WU4541810

Universaalsuurus

Põlvekaitsme tüüp: 1

Kaitsetase: 1

Materjal: polüester,
polüpropüleen, polüamiid

Nr WU4541820

Universaalsuurus

Põlvekaitsme tüüp: 1

Kaitsetase: 1

Materjal: polüester/polüamiid,
PVC, polüester, SBR

Nr WU4541830

Universaalsuurus

Põlvekaitsme tüüp: 1

Kaitsetase: 1

Materjal: polüester,
polüester/polüamiid, SBR

Kaitsetaseme ja tüübi selgitus

Kaitsetase 0

Tasastel pindadel kasutamiseks ette nähtud põlvekaitsmed, mis ei paku kaitset läbitungimise eest.

Kaitsetase 1

Tasastel või mittetasastel pindadel kasutamiseks ette nähtud põlvekaitsmed, mis pakuvad kaitset vähemalt (100 $\pm$ 5) N jõuga läbitungimise eest.

Kaitsetase 2

Tasastel või mittetasastel pindadel rasketes oludes kasutamiseks ette nähtud põlvekaitsmed, mis pakuvad kaitset vähemalt (250 $\pm$ 5) N jõuga läbitungimise eest.

1. tüüpi põlvekaitse

Muudest rõivastest sõltumatu põlvekaitse, mis kinnitatakse jala külge.

Transport, hoiustamine ja utiliseerimine

- Hoida jahedas kuivas UV-kiirguse eest kaitstud kohas (temperatuuril +5 °C kuni +25 °C).
- Transpordi ajal tuleb vältida kokkupuudet teravate esemetega.
- Teravad esemed võivad põlvekaitsmeid kahjustada.
- Ärge kasutage kahjustatud põlvekaitsmeid ja kõrvaldage need koos olmejäätmega.

Säilivusaeg

- Nõuetekohasel hoidmisel originaalpakendis võib põlvekaitsmeid piiranguteta kasutada kuni 5 aasta jooksul alates valmistamise kuupäevast.
- Säilivusaeg kehtib ainult ladustamise aja kohta, mitte toote kasutamise aja kohta.
- Tootmiskuupäev ja säilivusaeg on näidatud põlvekaitsme märgistusel järgmiselt:

Näidis

 Tootmisperiood, vormingus KK/AAAA, nt 12/2018

 Kõlblik kuni kuupäev, vormingus KK/AAAA, nt 12/2025

Kasutamine/ohutusjuhised

- See põlvekaitse sobib põlvitades töötamiseks.
- See ei ole meditsiinitoode ega ole mõeldud sportimise ajal kasutamiseks.
- Põlvekaitse ei kaitse kõrgelt kukkumiste eest, mistõttu ei sobi see kasutamiseks kukkumisohtlikes piirkondades.
- Põlvekaitse ei suuda tagada igakülgselt kaitset mitmesuguste vigastuste eest. Seega peab kasutaja igal üksikjuhul enne kasutamist kontrollima sobivust soovitud otstarbeks ja soovitud keskkonnatingimustes ning kahtluse korral küsima tootjalt sobivuse kohta.
- Põlvekaitse ei ole kemikaalikindel.
- Põlvekaitse ei kaitse kuumuse eest ja seda ei tohi kasutada kõrge temperatuuriga pindadel.
- Valikulist veekindluse lisanõuet ei ole katsetatud.
- Tootja ei vastuta asjatundmatust kasutamisest tuleneva kahju eest.

Käsitsemine ja puhastamine

- Enne kasutamist kontrollige nähtavate kahjustuste puudumist.
- Ärge kasutage kahjustunud põlvekaitset, vaid visake see kohe ära.
- Jälgige, et põlvekaitse oleks õiges asendis.
- kinnituslint tuleb säärele paigutada nii, et kui see on korralikult kinni, ei takista see jala verevarustust.
- Toode WU4548130: musta jäiga lindi peab lõdvalt paigaldama.
- Mitte kanda paljal nahal.
- Põlvekaitsme kaitsevõime võib väheneda, kui pinnase või ümbritseva keskkonna temperatuur on alla -15 °C ja üle 40 °C.
- Samuti mõjutavad põlvekaitsme kaitsevõimet selle määrdumine, muutmine või vale kasutamine.
- Mitte kasutada sportlike tegevuste ajal.
- Pühkige leige vee ja õrnatoimelise seebiga niisutades puhtaks ning kuivatage toatemperatuuril.



Tähelepanu! Põlvekaitse ei paku täielikku kaitset vigastuste eest.

Täiendavad kasutusjuhised/nõuanded

- Veenduge, et teie põlvekaitsmed vastaksid käesolevas dokumendis kirjeldatule.
- Kontrollige, ega põlvekaitsmete kasutamise asemel ei oleks sobivam kasutada näiteks põlvepatju.
- Põlvitage püstises asendis, ärge istuge kandadel
- Ärge põlvitage põlvekaitsmetega üle tunni aja ilma vahepeal püsti tõusmata ja ringi kõndimata
- Pärast tunniajalist kasutamist võtke põlvekaitsmed 10 minutiks ära
- Kui põlvitades töötamise ajal tursuvad põlved või sääremarjad, pöörduge arsti poole.

EL-i vastavusdeklaratsioon Isikukaitsevahendite määrusele (EL) 2016/425 ja üldisele tooteohutuse direktiivile 2001/95/EÜ vastav EL-i vastavusdeklaratsioon selle toote kohta on saadaval aadressil www.adw-best.de

Katsetamise koht:

Institut für Arbeitsschutz der DGUV

Prüf- und Zertifizierungsstelle im DGUV Test Alte Heerstraße 111
53757 Sankt Augustin

Euroopa teavitatud asutuse identifitseerimisnumber: 0121

Teenindus

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Klienditeenindus

Warenannahme Tor 1
Oberkamper Straße 39
42349 Wuppertal
www.adw-best.de

Telefon: +49 (0) 202 / 24750 430
 +49 (0) 202 / 24750 431
 +49 (0) 202 / 24750 432

Faks: +49 (0) 202 / 6 98 05 88

E-post: meister-service@conmetallmeister.de

© Autoriõigused

Kordustrükk või paljundamine, ka osaline, ainult
järgmise ettevõtte loal:

ABRAHAM DIEDERICHS OHG

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
www.adw-best.de

2023

See trükk koos kõigi selle osadega on autoriõigusega kaitstud. Igasugune kasutamine väljaspool autoriõiguse seaduse kitsaid piire, ilma Conmetall Meister GmbH nõusolekuta, on ebaseaduslik ja karistatav. See kehtib eriti paljundamiste, tõlgete, mikrofilmide tegemise, skannimise ja töötlemise kohta elektroonilistes süsteemides.

